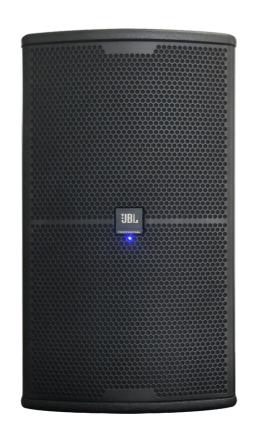


CMX6208SP 集成有源超低音音箱



用户手册



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- 1. Read these instructions.
- 2. Keep these instructions.
- 3. Heed all warnings.
- 4. Follow all instructions.
- 5. Do not use this apparatus near water.
- 6. Clean only with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.



- 11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 14. Use the mains plug to disconnect the apparatus from the mains.
- 15. WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.



- 16. DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO DRIPPING OR SPLASHING AND ENSURE THAT NO OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, ARE PLACED ON THE EQUIPMENT.
- 17. THE MAINS PLUG OF THE POWER SUPPLY CORD SHALL REMAIN READILY OPERABLE.
- 18. Base stand must be used when CMX6903 is installed on top of the CMX6208SP. Base stand is purchased separately. Please contact your local dealer.

Page 1 用户手册





DO NOT DISASSEMBLE THE MODULE TO PREVENT ELECTRIC SHOCK. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

WATCH FOR THESE SYMBOLS:



The lightning bolt triangle is used to alert the user to the risk of electric shock.



The exclamation point triangle is used to alert the user to important operating or maintenance instructions.



The symbol signifies that the product contains certain hazardous substances and can be used safely during its environmental protection use period (EPUP), as indicated by the number of years in the center.



This device is designed and evaluated under the condition of non-tropical climate; it can only be used in locations in non-tropical climate areas. Using the device in tropical climate areas could result in a potential safety hazard.



This device is designed and evaluated under the condition of altitude below 2000 meters above sea level; it can only be used in locations below 2000 meters above sea level. Using the device above 2000 meters could result in a potential safety hazard.



重要安全说明

- 1. 仔细阅读本安全须知。
- 2. 妥善保管本安全须知。
- 3. 留意所有警示信息。
- 4. 遵守所有安全规范。
- 5. 严禁在近水区域使用本设备。
- 6. 使用干布清洁本设备。
- 7. 严禁堵塞散热口。根据厂商相关说明安装本设备。
- 严禁在热源附近安装本设备,如散热器、热调节器、热炉或其它制热设备(包括放大器)等。
- 9. 请遵守极性插头或接地插头的安全使用规范。极性插头由两片宽度不一的金属片构成。接地插头则由两极插片与具有安全保护功能的接地插片构成。如所提供的插头与电源插座不兼容,请更换电源插座。有关电源插座的更换事宜,请咨询电气工程师。



- 11. 必须使用厂商指定或随同设备出售的活动机柜、底座、三脚架、支架与作业台。 使用活动机柜时,请小心谨慎以防机柜与设备侧翻。
- 12. 雷雨天气或设备长时间停机,请拔下电源插头。
- 13. 如需维护检修,请咨询相关有资质的维修人员。如有以下情形出现,必须对设备进行检修:电缆或插头损坏、液体溅入、异物掉入、淋雨受潮、无法正常运行或设备摔落等。
- 14. 如需完全切断交流电源,将设备电源线插头从交流电源插座上拔下。
- 15. 警告: 为防止火灾或触电危险,本设备严禁淋雨受潮。



- 16. 严禁在设备周围喷洒液体。请勿在设备上方摆放盛有液体的容器,如花瓶等。
- 17. 电源线插头必须随时可用。
- 18. 当CMX6903安装在CMX6208SP顶部时,必须使用底座。底座单独购买。请联系您当地的经销商。

Page 3 用户手册





严禁拆卸模块,以防触电。设备内不含用户可自行维修零件。如需维护检修, 请咨询相关有资质的维修人员。

注意以下标识:



带箭头闪电的三角形标识用于提醒用户谨防触电危险。



带惊叹号的三角形标识用于提醒用户留意重要操作与 维护(维修)说明。



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。 标识中间的数字为环保使用期限的年数。



加贴该标识的设备仅按非热带气候条件进行安全设计 与评估,仅适用于在非热带气候条件下安全使用。在 热带气候条件下使用时,可能存在安全隐患。



加贴该标识的设备仅按海拔2000米条件进行安全设计与评估,仅适用于在海拔2000米以下安全使用。在海拔2000米以上使用时,可能存在安全隐患。



1、概述

CMX6208SP集成有源低音音箱,内置DSP音频处理,1x800W+2x300W的高效率功率放大器,800W接口推动CMX6208SP扩声,2x300W扩展输出接口,DSP软件处理功能包含压缩器、限幅器、噪声门、参量均衡、矩阵路由、延时、预设等功能。连接方式支持USB和TCP/IP,RJ45网口支持多台设备手拉手连接,实现多台设备管理和Dante网络音频传输。CMX6208SP适用于会议室,大厅,小型流动演出使用,扩展的输出接口可以外接全频音箱作补声加强。

2、使用场景

●演艺中心	●剧院	●体育馆	●酒店
●会议中心	●购物中心	●零售店	●餐厅

3、包装清单

集成有源超低音音箱 x1 电源线 x1 说明书 x1 USB线(Type-B) x1

4、功放模块特点

功能特点:

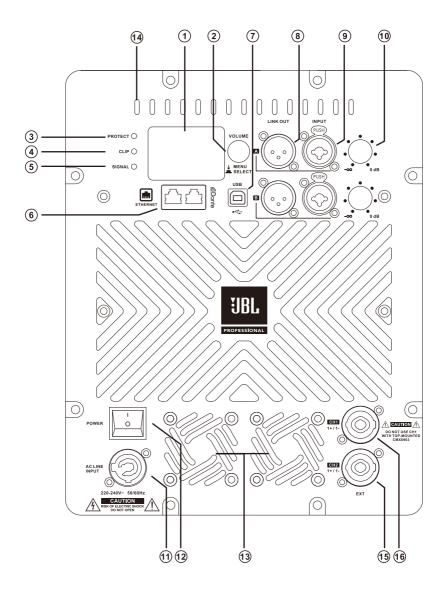
- ·800W的超低,外加两个300W的扩展输出,超高效率,轻巧的数字放大器。
- ・宽电压运行,支持 220-240V~50/60Hz。
- ・支持多种联机方式: USB、Dante、TCP/IP 网口通用,即可实现多台设备管理,也可进行Dante 网络音频传输。
- ·具有可切换的DSP预设,30个预设,易于操作。
- •2路平衡声道输入,3路单声道输出。
- ·1.5寸LCD彩色显示屏。
- · 输入端每通道可独立设置噪声门、增益、相位、静音、延时。
- ·輸出端每通道可独立设置高低通滤器、延时、相位、静音、压限器和5段参量均衡。
- · 每路输出都可独立设置压限器, 其启动时间、释放时间与阈值均可调整。
- ·高低通滤波器,斜率和类型(Butterworth、Linkwitz-Riley、Bessel)多种选择: -6dB, -12dB, -18dB, -24dB, 分频可在音频范围内的任意频点可调。
- ・每路输出都有一个独立的延时控制器,延时时间最大可达到10ms(采样率为48K)。

Page 5 用户手册

^{*}不含CMX6208SP底座,需另外采购,请向代理商查询



5、面板功能说明



用户手册 Page 6



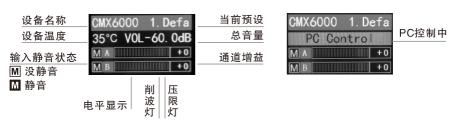
- 1、显示屏: 1.5寸LCD彩色显示屏, 240*240像素。
- 2、功能导航:往左旋转,控制INPUT A/B的音量减小,往右旋转,控制INPUT A/B的音量增大。短按:进入功能菜单与确认;旋转:选择和改变值。
- 3、保护指示灯(红色): 当模块温度超过75度时, LED点亮。
- 4、削波指示灯(黄色):输入电平≥8dBu点亮(音量旋钮处于最大位置)。
- 5、信号指示灯(绿色):输入电平≥-52dBu点亮。
- 6、RJ45 端口:此RJ-45连接器用于将产品连接到网络或PC。然后可以对其进行配置和控制,您也可以从PC将模块更新到最新固件;双网口控制,DANTE输入口,不分主次,支持LINK(此Dante接口没有发射功能,只能接收)。
- 7、USB 端口: Type-B端口, 可用PC控制和固件升级。
- 8、LINK OUT A/B输出接口:平衡式XLR-Male。
- 9、INPUT A/B输入接口: 平衡式XLR-Mand "Phone Jack, 输入阻抗为20KΩ。
- 10、音量旋钮A/B: 控制输入前级的增益,往左旋转按钮,控制INPUT A/B 前级的增益减小,直至-∞;往右旋转按钮,控制INPUT A/B 前级的增益变大,直至0dB,此时最大输入电平为8dBu。旋钮置于中间位置时,INPUT A/B前级的增益下降8dB,此时最大输入电平为16dBu。
- 11、电源输入连接器: PowerCON连接器,输入电压220-240V~50/60Hz。
- 12、电源开关。
- 13、风扇及进风口:请勿堵塞或遮蔽。
- 14、出风口: 请勿堵塞或遮蔽。
- 15、EXT CH1输出: 2线Speakon 输出连接器。 注意: CMX6903插在CMX6208SP顶部的时候, CMX6903就会自动连通EXT CH1. 此时如果要扩展连接其它CMX系列无源音箱时,不可再接在EXT CH1上。
- 16、EXT CH2输出: 2线Speakon 输出连接器。 注意: CMX6208SP顶部没有连接CMX6903的时候EXT CH1和EXT CH2能同时连接 CMX系列音柱。

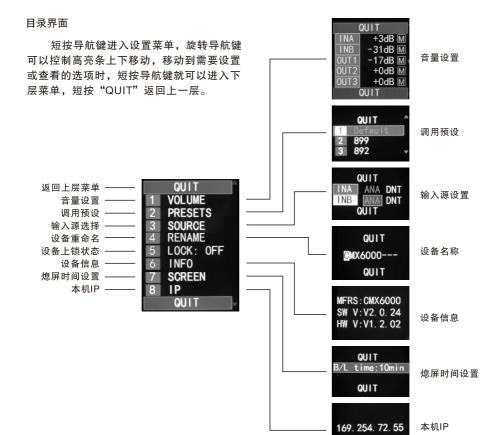
Page 7 用户手册



6、显示屏面板说明

主界面





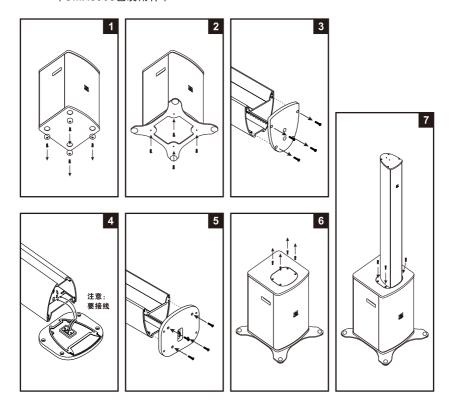


7、安装

在放置、安装、吊装或悬挂任何扬声器产品之前,请检查所有硬件、吊架、机柜、 传感器、托架及相关部件设备的损害。任何缺失、腐蚀、变形或无负荷额定部件都可能大 大降低安装强度位置。任何这样的情况严重地降低了安装的安全性,应该立即纠正。只使 用额定的硬件适用于安装的负载条件和任何短期内可能出现的意外过载。永远不要超过硬 件或设备的等级。关于物理设备安装,请咨询有执照的专业工程师。确保所有的地方和国 家的法规了解并遵守扬声器及相关设备的安全和操作。

8、建议连接图

注意: 当CMX6903要立在CMX6208SP上的时候,需要更换柱型阵列扬声器底座盖板。 (CMX6903包装附件)



□注意: 当CMX6903安装在CMX6208SP顶部时, CMX6208SP的底部 必须使用底座。底座需要单独购买,请联系您当地的经销商。

Page 9 用户手册



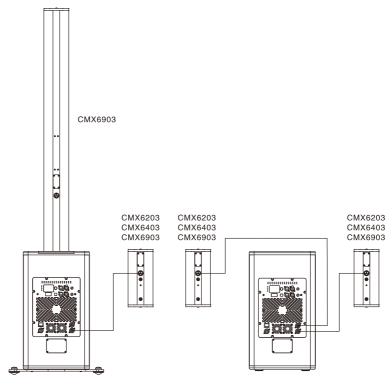


□ 注意: 所有连接接线,都要在电源断电情况下进行!

CMX6903插在CMX6208SP顶部的时候,CMX6903就会自动连通EXT CH1. 此时如果要扩展连接其它CMX系列音柱时,不可再接在EXT CH1上。



CMX6208SP上没有连接CMX6903的时候, EXT CH1和EXT CH2能同时连接CMX系列音柱。



功放模块显示屏预设参数显示对照表		
显示屏显示代码	音箱组合配置	
822	CMX6208SP + CMX6203 + CMX6203	
844	CMX6208SP + CMX6403 + CMX6403	
899	CMX6208SP + CMX6903 + CMX6903	
892	CMX6208SP + CMX6903 + CMX6203	
894	CMX6208SP + CMX6903 + CMX6403	
842	CMX6208SP + CMX6403 + CMX6203	
800	CMX6208SP + 其他音箱	

用户手册 Page 10

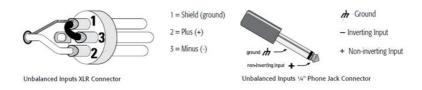


8.2 输入端口接线

平衡输入: 如图所示连接到插头



非平衡输入:如图所示连接到插头,如果使用3芯(XLR)插头连接非平衡音源,则引脚3和引脚1必须与跳线连接如图所示。



8.3 输出端口接线

设置输出连接前,确保产品电源线已完全断开,并仔细检查各输出端所有扬声器的 总阻抗。如多个扬声器连接至低阻抗模式,输出端(即串联、并联或串并联),应确保 整个系统总阻抗在该通道规格之内。

依据以下接线原则确定线材规格,具体取决于功率放大器与扬声器之间的距离。

距离:	线材规格:
25 ft. 以内	16 AWG
26-40 ft.	14 AWG
41-60 ft.	12 AWG
61-100 ft.	10 AWG
101-150 ft.	8 AWG
151-250 ft.	6 AWG

注意:切勿使用屏蔽电缆作为输出接线。

Page 11 用户手册

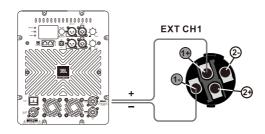


使用以下方法将立体声扬声器与 Speakon® 接口相连:

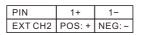
将外加 CMX6403/CMX6203的插头插入EXT CH1(上边) Speakon® 接口,并将外加CMX6403/CMX6203的插头插入EXT CH2(下边)的 Speakon® 接口。

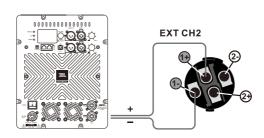
EXT CH1 Speakon® 输出连接器:

PIN	1+	1-
EXT CH1	POS: +	NEG: -



EXT CH2 Speakon® 输出连接器:





- 在对模块通电之前,请务必先进行输入连接。
- 将发送设备的输出连接到XLR输入接口。确保信号源已静音。
- 打开模块电源并确保将音量完全调低。
- 从输出连接器到扬声器进行输出连接。



9、技术参数

SVETAM Sh	acitication
System Spo	comeation

System Type:	Integrated Active Subwoofer
Maximum SPL Output:	133dB
Frequency Range (-10dB):	40Hz – 250Hz
Frequency Response (-3dB):	48Hz – 200Hz
Working temperature:	–10℃ – +45℃
Storage temperature:	–20°C – +60°C
Relative humidity:	20% – 90%

Amplification

ranpinioation	
System Power Rating:	Low-frequency 800W, EXT 300Wx2 Continuous
Input Impedance:	$20 K\Omega$ balanced, $10 K\Omega$ unbalanced
Line Input Gain:	Subwoofer: 40dB, EXT: 36dB
Maximum Input Level:	8dBu
LED Indicators:	Signal LED(Green), Clip LED(Yellow)
	Protect LED (Red)
EXT. speaker:	Nominal impedance: 4/8 Ω
Cooling:	On-Demand variable speed fan cooling
AC Power Input:	220-240V~ 50/60Hz

Speaker Specification

LF Driver:	2x8 inch paper basin woofer	
	Nominal impedance: 8 Ω	
	Frequency range: 35Hz~160Hz	

Enclosure

Material:	18mm plywood
Handles:	2
Finish:	Black semi-matte paint
Grille:	Powder coated, 6x6mm iron mesh perforated,
	Acoustic transmission netcloth
Dimensions: (W x D x H):	335mm x 345mm x 605mm
Weight:	26kg (57.3 lbs)
Shipping Weight:	29kg (63.9 lbs)

Page 13 用户手册



WARRANTY INFORMATION

The JBL Limited Warranty on professional loudspeaker products (except for enclosures) remains in effect for five years from the date of the first consumer purchase. JBL amplifiers are warranted for three years from thedate of original purchase. Enclosures and all other JBL products are warranted for two years from the date of original purchase.

Who Is Protected By This Warranty?

Your JBL Warranty protects the original owner and all subsequent owners so long as: A.) Your JBL product has been purchased in the Continental United States, Hawaii or Alaska. (This Warranty does not apply to JBL products purchased elsewhere except for purchases by military outlets. Other purchasers should contact the local JBL distributor for warranty information.); and B.) The original dated bill of sale is presented whenever warranty service is required.

What Does The JBL Warranty Cover?

Except as specified below, your JBL Warranty covers all defects in material and workmanship. The following are not covered: Damage caused by accident, misuse, abuse, product modification or neglect; damage occurring during shipment; damage resulting from failure to follow instructions contained in your Instruction Manual; damage resulting from the performance of repairs by some CMX6000 not authorized by JBL; claims based upon any misrepresentations by the seller; any JBL product on which the serial number has been defaced, modified or removed.

Who Pays For What?

JBL will pay all labor and material expenses for all repairs covered by this warranty. Please be sure to save the original shipping cartons because a charge will be made if replacement cartons are requested. Payment of shipping charges is discussed in the next section of this warranty.

How To Obtain Warranty Performance

If your JBL product ever needs service, write or telephone us at JBL Incorporated (Attn: Customer Service Department), 8500 Balboa Boulevard, PO. Box 2200, Northridge, California 91329 (818/893-8411). We may direct you to an authorized JBL Service Agency or ask you to send your unit to the factory for repair. Either way, you'll need to present the original bill of sale to establish the date of purchase. Please do not ship your JBL product to the factory without prior authorization. If transportation of your JBL product presents any unusual difficulties, please advise us and we may make special arrangements with you. Otherwise, you are responsible for transporting your product for repair or arranging for its transportation and for payment of any initial shipping charges. However, we will pay the return shipping charges if repairs are covered by the warranty.

Limitation of Implied Warranties

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE LENGTH OF THIS WARRANTY.

EXCLUSION OF CERTAIN DAMAGES

JBL'S LIABILITY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT, AT OUR OPTION, OF ANY DEFECTIVE PRODUCT AND SHALL NOT INCLUDE INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND/OR DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY, FROM STATE TO STATE.

JBL Professional

8500 Balboa Blvd. Northridge, CA 91329 USA





